



Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80551139
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 06.07.2022
Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:319346
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 3678LDB
Plate Nb: HROB4974
Remolque: Remoc.plate
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Emitted Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000	875		PZA	TBA-501494	035	19698985/19709879	25	550004306701		
KUEHNE+WAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 875 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 35 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 04/07/22 Firma:											
PESO BRUTO TOTAL: 9.205 Total brut weight :											
PESO NETO TOTAL: 6.958 Total net weight:											
Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 035											

Observaciones:
Comment :

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARIN (CORENA)	Fagor Ederlan		

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

R-80551139

CÓDIGO/CODE: []

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torresblanca, Pasaia 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E66-9002500				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).													
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari				16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) C.I.F.: B-71367544  OLLOQUIEGUI SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN (Navarra - España)													
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)				17 Porteador sucesor (nombre, domicilio, país) - Transporteur successeur (nom, adresse, pays) - Successor carrier (name, address, country) SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Plaza de Europa, 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN - Navarra Tel: 941 000 000 - 71367544 3678 LDB HROB 4974													
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrasate (E) 6-7-2022				18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur - Reservations and observations of the carrier El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o de la falta de mantenimiento. El mismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.													
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents AIB: 80551139/1340				19 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur - Reservations and observations of the carrier El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o de la falta de mantenimiento. El mismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.													
6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers 39 Cont. Piezas Auto EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)		7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages 39		8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing 39		9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods 39		10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number 10805		11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 10805		12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3 10805					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 20 A pagar por: To be paid by: <table border="1"> <tr> <th>Remitente / Sender's</th> <th>Moneda / Currency</th> <th>Consignatario / Consignee</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee			
Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee															
21 Formalizado en / Etablé à / Established in Arrasate SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()				22 G. GIBB 11-83025 MONTONG (AV) ci. / p.iva 02750380640 CCAA - AV / 136678 SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN (Navarra - España) OLLOQUIEGUI SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Plaza de Europa, 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN - Navarra Tel: 941 000 000 - 71367544 3678 LDB HROB 4974 "Ricevuto con riserva di quantità e quantità" Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()													

GTE 0007682

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. In the case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.